

СТАНОВИЩЕ

от доц. д-р Виолета Петрова Герджикова
относно конкурс за академичната длъжност доцент
по професионално направление

2.1. Филология (Старогръцка литература)

обявен в ДВ бр. 96/ 06.12.2012

за нуждите на СУ „Климент Охридски“, ФКНФ, катедра „Класическа филология“
с единствен кандидат гл. ас. д-р Невена Аспарухова Панова

За конкурса. В съответствие с изискванията на ЗРАСРБ и Правилника за приложението му конкурсът е обявен в ДВ. бр. 96 от 06.12.2012 г. и на интернет страницата на Софийския университет. За участие в конкурса е подал документи един кандидат – гл. ас. д-р Невена Аспарухова Панова, преподавател в споменатата катедра. Тя е представила автобиография, диплома за ОНС доктор, списък и копия на публикации и останалите необходими документи. Комплектът отговаря на изискванията на ЗРАСРБ и Правилника за приложението му.

Квалификация, кариерно и професионално развитие. Гл. ас. д-р Невена Панова е завършила специалност класическа филология и втора специалност унгарски език и литература в СУ „Климент Охридски“ през 1999г. От 2000 г. е редовен докторант и през 2004 г. придобива научната и образователна степен доктор с дисертация на тема „Диалог и диалогична форма. Диалогичността в и според диалозите на Платон“. През годините след дипломирането си и до днес тя непрестанно работи за повишаване на квалификацията си, с няколко краткосрочни и средносрочни специализации в Залцбург, Женева и Саарбрюкен, а понастоящем ѝ предстои дипломиране в магистърската програма „Език и публичност. Философски и социологически подходи“ в НБУ.

Професионалната си реализация кандидатката започва като хоноруван и по-късно редовен преподавател по старогръцки език в НГДЕК „Константин Кирил Философ“. От 2004 г. е редовен асистент в катедра „Класическа филология“ в СУ. Водила е редица курсове както в бакалавърската, така и в магистърската програма на специалността (старогръцки език и автори, упражнения и лекции по старогръцка литература, упражнения и лекции в курса за големите книги на античния свят,

академично писане), а също и старогръцки език в специалност българска филология и няколко курса в различни програми на НБУ в периода 2005-2008 г. Отлично впечатление прави осъществената връзка между изследователска и преподавателска работа в избираемия курс „Закони“ на Платон – проблеми на превода и интерпретацията“.

Невена Панова се е включвала активно в множество наши и международни научни проекти и семинари – през последните седем години тя е участвала в 10 международни форума и е била ръководител и участник в пет изследователски проекта и в редакционната колегия на три издания. Тук бих открила особено проекта „Тезей: старогръцката литература на български: изготвяне на дигитален архив и сайт“, чийто замисъл и осъществяване се дължи основно на нея, и ръководството на амбициозния междууниверситетски проект „Арион: Документиране и изследване на рецепцията на античната драма в България: превод, сценична реализация, изкуства, образование, културни политики“, финансиран от ФНИ на МОМН. И в двата случая става дума за проекти, които са „отворени“ към по-широка аудитория, предполагат интердисциплинарен подход и очертават възможности за разнообразни образователни и научни приложения.

Научна продукция и приноси. Невена Панова е автор общо на две монографии; 28 отпечатани статии и студии; 4 публикации в електронни издания; 12 превода, от които 6 от старогръцки; над 25 рецензии и отзиви в периодични и електронни издания. В настоящия конкурс тя се представя с една монография, 22 статии, две от които в съавторство, още три статии под печат и повече от десет рецензии и отзиви, публикувани след придобиване на докторска степен. Съществен принос представляват и преводите, особено последните четири заглавия, отнасящи се до валидния за конкурса период, които не само свидетелстват за висока професионална компетентност, но и за пръв път правят значими антични текстове достъпни за българската публика.

От посочените данни е видно, че Невена Панова е активен и търсещ усъвършенстване и реализация член на университетската общност, полагащ непрестанни усилия за личното си научно развитие и заявяващ присъствието си в съвременната интелектуална и културна среда. Същевременно в по-голямата част от академичните си текстове тя с голямо постоянство остава концентрирана върху

определени изследователски области, към които има пристрастия още от времето на магистърската си теза и на докторската си дисертация. От подлежащите на оценка публикации 11 (описани под номера 1, 4, 7, 12, 13, 14, 16, 17, 21, 22, 24) са посветени на Платоновите диалози; други шест (5, 6, 8, 18, 23, 26) – на античния епос и преди всичко на „Одисея“. Като трета компактна група могат да се обособят статиите от последните години, в голяма степен плод на проектната дейност на кандидатката, които разработват проблеми на рецепцията на античната литература у нас (10, 15, 20 и отново номер 8). Останалите публикации гравитират около трудната тема за отношението на устната и писмена комуникация в античността, която присъства и в някои текстове върху Платон, и около преводаческите приноси на авторката и представянето на относително малко познати автори и произведения пред читателската публика.

Този обзор показва сериозна последователност, която е залог за задълбоченост и компетентност в предпочитаните области. Конкретните теми и съдържанието на публикациите от друга страна говорят за две изключително ценни изследователски качества – способност за внимателно аналитично и неподправено самостоятелно вглеждане в текстовете и умение да се откриват интересни връзки и своеобразни и интригуващи ракурси към обекта на изследване, дори когато става дума за такива области, генерирани огромни корпуси от научна литература, каквито са платонознанието и омирознанието. Добър пример тук са разработките върху смеха, върху играта като аспект на политическото, върху телесността и езика на тялото в Платоновите диалози. С почти всяко заглавие Невена Панова показва личен и неклиширан подход, чрез който провокира аудиторията, като приближава проблематиката до нея и я вписва темите на в съвременните академични дебати. Като значима линия в представените изследвания, коректно отразена в автосправката за приносите, оценявам и вниманието към авторефлексията на жанровете и към тяхното взаимодействие, доколкото жанровото съзнание и неизменният междужанров диалог представляват едно от специфичните и най-плодотворни полета за изследване в старогръцката литература.

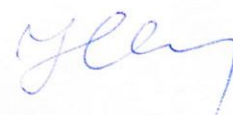
Монографията „Мимеополис. Върху Платоновата политическа и литературна теория на подражанието“ се вписва в посочените по-горе изследователски насоки – тя осъществява едновременно класическото филологическо близко вглеждане в

конкретни понятия в техния контекст и полагане на наблюденията в нова перспектива. Миметичната тема в диалозите на Платон се разглежда не толкова в познатия план на литературната теория, а се проблематизира предимно като елемент на политическата философия. Изследването обаче обглежда множество контекстуализации на миметичната лексика, за да достигне до изводи за мисленето през нея на различни сфери – на художественото, на образователното, на публичното действие, на философстването и в крайна сметка на политическото битие. Чрез съотнасянията на различните явления на идеята за моделност и подражание изследването допринася за разбирането на значимостта на тази тема в Платоновата философия, като не пропуска да отбележи трудностите и противоречията, предупреждава срещу едностранчиво разбиране и предлага възможни посоки на разширяване на проучванията върху нея.

Заключение. Представените материали по конкурса, към които може да се добави и ангажираността и активността на д-р Невена Панова в академичния живот на Катедрата по класическа филология, не оставят съмнение, че нейната кандидатура отговаря на изискванията на закона и на правилника за неговото приложение. Затова убедено препоръчвам на уважаемото научно жури да да ѝ присъди академичната длъжност „доцент“.

17.04.2013

София



доц. д-р Виолета Герджикова